



経費支弁書

LETTER OF FINANCIAL SPONSOR

経費支弁者が記入
For Financial
Sponsor

日本国法務大臣 殿

To The Minister of justice in Japan

申請者について ABOUT APPLICANT

①氏名 Name	英字名 (Roman Letters) 姓 Family Name		名 First Name		②性別 Sex	<input type="checkbox"/> 男 male <input type="checkbox"/> 女 Female
③生年月日 Date of Birth	年/Year	月/Month	日/Day	④国籍 Nationality		

経費支弁者について ABOUT FINANCIAL SPONSOR

①氏名 Name	英字名 (Roman Letters) 姓 Family Name		名 First Name		②続柄 Relationship with Applicant	
③住所 Address				④TEL		
⑤職業/勤務先名 Occupation / Name of Company				⑥年収 Annual Income		
⑦勤務先住所 Address of Company					⑧TEL	

経費支弁内容 Details of Payment for Expenses

①Tuition fee (学費) Yearly Amount (年間)

JPY (円)

②Living expenses (生活費) Monthly Amount (月額)

JPY (円)

学生の銀行口座に振り込み Bank Transfer (to the student's account)

③Method of Financial Support (支弁方法)

学校の銀行口座に振り込み Bank Transfer (to the school's account)

その他 other

以下の内容をご確認の上、チェックしてください。Please write down "✓" after making sure below;

私は申請者が日本国に滞在する間、上記の通り支弁することを証明します。

During the applicant's stay in Japan, I surely support him/her financially as described above.

申請者が在留期間更新許可を申請する際、送金証明書または本人名義の預金通帳 (送金事実・経費支弁者が記載されたもの) の写し等、生活費などの支弁事実を明らかにする書類を提出します。

When the applicant obtains extension of period of stay, I will submit documents, like as statement of bank remittance or photocopy of applicant's own bankbook, in order to prove that I am surely supporting his/her life expenses by sending money to him/her.

学費は一年ごとに支払います。I will pay school fee annually.

以上のことはすべて真実です。

I hereby declare the above statements to be true and correct.

作成年月日
Year

年/Year	月/Month	日/Day
<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>

支弁者署名:
Signature of Sponsor



経費支弁書

LETTER OF FINANCIAL SPONSOR

経費支弁者が記入
For Financial
Sponsor

日本国法務大臣 殿
To The Minister of justice in Japan

私はこの度申請者が日本国に滞在中の経費支弁者になりましたので、以下の通り経費支弁者の引き受け経緯を説明するとともに経費支弁について証明します。

As a financial sponsor of above mentioned applicant, I hereunder provide details of the reason and method of financial support for the applicant during his/her stay in Japan.

家族・親戚 Family members

氏名 Name of full	国籍 Nationality	性別 Sex	生年月日 Date of Birth	年齢 Age	職業 Occupation	関係 Relationship	住所 Address

以上のことはすべて真実です。

I hereby declare the above statements to be true and correct.

作成年月日
Year 年/Year 月/Month 日/Day

支弁者署名:
Signature of Sponsor